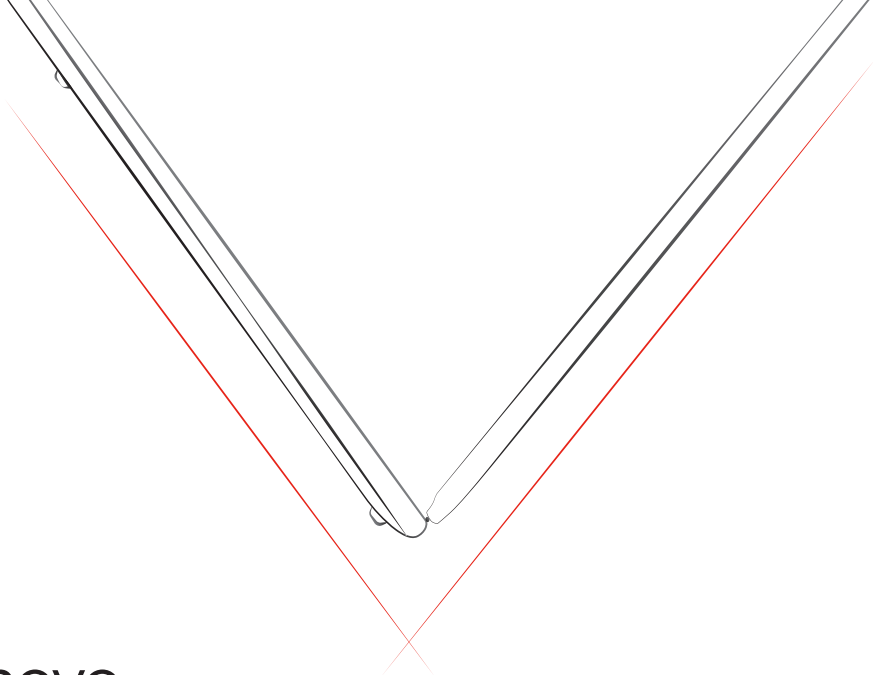




The image features a stylized graphic of a laptop hinge, represented by two black lines meeting at a central point. Two thin red lines extend from the ends of the black lines, forming a larger 'V' shape. The background is a light gray gradient.

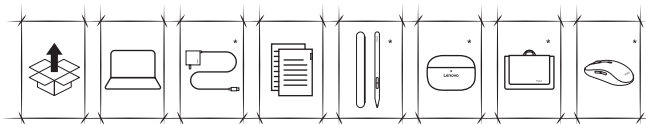
Lenovo
AURA EDITION

Lenovo



Get it started

Prise en main | Erste Schritte |
Aan de slag | Introduzione |
Γρήγορα αποτελέσματα |
بدء الاستخدام



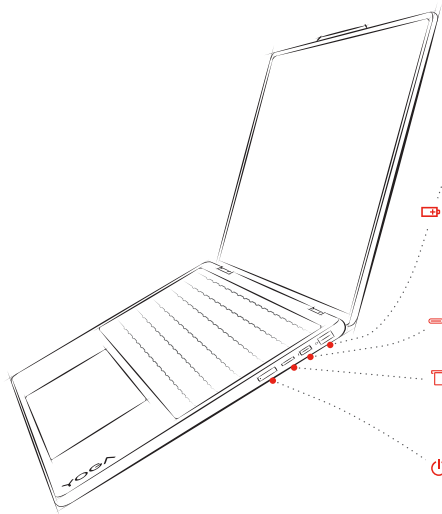
i Power plugs vary by country or region. The illustrations are for your reference. | Les prises de courant varient selon le pays ou la région. Les illustrations sont utilisées uniquement à titre de référence. | Netzstecker variieren je nach Land und Region. Die Abbildungen dienen ausschließlich als Referenz. | De stekker kan per land en regio verschillen. Afbeeldingen zijn alleen voor uw referenties. | Le spine di alimentazione variano in base al paese o alla regione. Le illustrazioni ha il puro scopo di riferimento. | Τα βύσματα τροφοδοσίας διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή. Οι εικόνες προορίζονται μόνο ως αναφορά. | تختلف مأخذ الطاقة من بلد إلى آخر ومن منطقة إلى أخرى. الأشكال التوضيحية خاصة بالمراجع فقط.

i Asterisks (**) are used in this publication to mark parts and features that are optional or not available on all product models. | Dans cette publication, les pièces et caractéristiques marquées d'un astérisque (« * ») sont optionnelles ou ne sont pas disponibles sur tous les modèles de produits. | In dieser Publikation sind Teile und Funktionen, die mit Sternchen (**) gekennzeichnet sind, optional oder nicht für alle Produktmodelle verfügbar. | Onderdelen en functies die in deze publicatie zijn gemarkeerd met sterretjes (**) zijn optioneel of niet beschikbaar op alle productmodellen. | In questa pubblicazione, le parti e le funzioni contrassegnate con gli asterischi (**) sono opzionali o non disponibili su tutti i modelli di prodotto. | Στην παρούσα δημοσίευση, τα μέρη και τα χαρακτηριστικά που επισημαίνονται με αστερίσκους («*»), είναι προαιρετικά ή δεν είναι διαθέσιμα σε όλα τα μοντέλα προϊόντων. | في هذا المنشور، تعتبر الأجزاء والميزات المميزة بعلامات النجمة (**) اختيارية أو غير متوفرة في جميع طرازات المنتج.



Overview

Présentation | Überblick | Overzicht | Panoramica | Επισκόπηση | نظرة عامة



USB Standard-A connector (always-on)

Connecteur USB Standard-A (Always-On) |
USB Standard-A-Anschluss (Always-On) |
USB Standard-A-aansluiting (always-on) |
Connettore USB Standard-A (always-on) |
Υποδοχή USB Standard-A (always-on) |
(always-on) USB Standard-A موصل



Multi-purpose USB Type-C® connector

Connecteur USB Type-C® multifonction |
Multifunktions-USB Type-C®-Anschluss |
Multifunctionele USB Type-C®-aansluiting |
Connettore USB Type-C® multifunzione |
Υποδοχή πολλαπλών χρήσεων USB Type-C® |
موصل USB Type-C® متعدد الأغراض



microSD card slot

Logement pour carte microSD | microSD-Kartensteckplatz |
microSD-kaartsleuf | Slot per schede microSD |
Υποδοχή κάρτας microSD | فتحة بطاقة microSD



Power button

Bouton d'alimentation | Netzschalter |
Aan/uit-knop | Pulsante di alimentazione |
Κουμπί τροφοδοσίας | زر الطاقة



Camera

Caméra | Kamera | Camera |
Fotocamera | Κάμερα | الكاميرا



HDMI

HDMI™ connector

Connecteur HDMI™ | HDMI™-Anschluss |
HDMI™-aansluiting | Connettore HDMI™ |
Υποδοχή HDMI™ | HDMI™ موصل



Multi-purpose USB Type-C connector

Connecteur USB Type-C multifonction |
Multifunktions-USB Type-C-Anschluss |
Multifunctionele USB Type-C-aansluiting |
Connettore USB Type-C multifunzione |
Υποδοχή πολλαπλών χρήσεων USB Type-C |
موصل USB Type-C متعدد الأغراض



Combo audio jack

Prise audio multifonction |
Kombinationsaudioanschluss |
Gecombineerde audio-aansluiting |
Connettore audio combinato |
Υποδοχή ήχου combo | مقبس الصوت المجمع

HDMI



i Scan the *User Guide* QR code on the last page to learn more about the product features and the USB transfer rates. I Scannez le code QR du *Guide d'utilisation* sur la dernière page pour en savoir plus sur les fonctions du produit et les taux de transfert USB. I Scannen Sie den QR-Code für das *Benutzerhandbuch* auf der letzten Seite, um mehr über die Produktfunktionen und die USB-Übertragungsraten zu erfahren. I Scan de QR-code van de *Gebruikershandleiding* op de laatste pagina voor meer informatie over de productfuncties en de USB-overdrachtssnelheden. I Eseguire la scansione del codice QR della *Guida per l'utente* all'ultima pagina per maggiori informazioni sulle funzioni del prodotto e sulle velocità di trasferimento USB. I Σαρώστε τον κωδικό QR του *Οδηγού χρήσης* στην τελευταία σελίδα για να διαβάσετε περισσότερα σχετικά με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος και τις ταχύτητες μεταφοράς μέσω USB. I USB امسح رمز QR للحصول على دليل المستخدم على الصفحة الأخيرة لقراءة المزيد حول ميزات المنتج ومعدلات النقل عبر USB.



fn shortcuts

Raccourcis fn | fn-Tastenkombinationen | fn-sneltoetsen | Scelta rapida fn | Συντομεύσεις fn | fn اختصارات

fn + esc

Enables/disables fn lock

Active/désactive fn lock | Aktiviert / deaktiviert fn lock | Schakelt fn lock in en uit | Attiva/disattiva fn lock | Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το fn lock | fn lock تمكين/تعطيل

fn +



Controls the keyboard backlight

Permet de commander le rétro-éclairage de clavier | Steuert die Tastaturhintergrundbeleuchtung | Bedient de toetsenbordverlichting | Controlla la retroilluminazione della tastiera | Ελέγχει τον οπίσθιο φωτισμό του πληκτρολογίου | للتحكم في الإضاءة الخلفية للوحة المفاتيح

fn + Q



Switches between different operation modes

Permet de commuter entre différents modes de fonctionnement | Schaltet zwischen verschiedenen Betriebsmodi um | Schakelt tussen verschillende werkingsmodi | Altera da una modalità operative all'altra | Εναλλαγή μεταξύ διαφορετικών τρόπων λειτουργίας | للتبديل بين أوضاع التشغيل المختلفة

fn + R*



Switches the screen refresh rate

Permet de passer d'un taux de rafraîchissement de l'écran | Wechselte die Aktualisierungsrate des Bildschirms um | Schakelt de schermverversingsfrequentie | Altera la frequenza di aggiornamento dello schermo | Αλλάζει το ρυθμό ανανέωσης της οθόνης | للتبديل معدل تحديث الشاشة

fn + M

Enables/disables the touchpad

Permet d'activer/de désactiver le pavé tactile | Aktiviert/deaktiviert das Touchpad | Hiermee schakelt u het touchpad in of uit | Attiva/disattiva il touchpad | Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την επιφάνεια αφής | تمكين/تعطيل لوحة اللمس

fn + N

Displays the device information

Permet d'afficher les informations sur l'appareil | Zeigt die Geräteinformationen an | Toont de apparaatinformatie | Visualizza le informazioni sul dispositivo | Εμφανίζει τις πληροφορίες της συσκευής | لعرض معلومات الجهاز

i Certain features are unavailable on models without a pre-installed operating system. | Certaines fonctionnalités ne sont pas disponibles sur les modèles sans système d'exploitation préinstallé. | Bestimmte Funktionen sind bei Modellen ohne vorinstalliertes Betriebssystem nicht verfügbar. | Bepaalde functies zijn niet beschikbaar op modellen zonder vooraf geïnstalleerd besturingssysteem. | Alcune funzioni non sono disponibili sui modelli privi di un sistema operativo preinstallato. | Ορισμένα χαρακτηριστικά δεν είναι διαθέσιμα σε μοντέλα χωρίς προεγκατεστημένο λειτουργικό σύστημα. | بعض الميزات غير متوفرة في الطرازات التي لا تحتوي على نظام تشغيل مثبت مسبقاً.

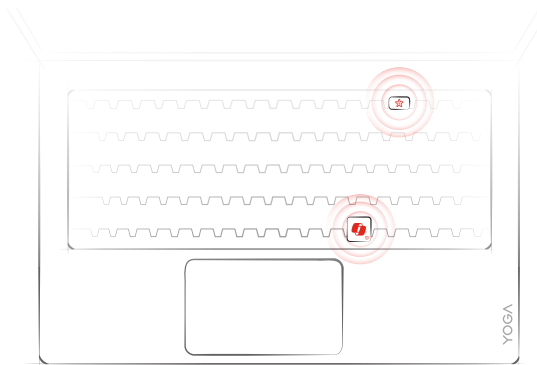


AI experience

Expérience d'IA | KI-Erfahrung | AI-ervaring | Esperienza IA | Εμπειρία AI | تجربة الذكاء الاصطناعي

Get quick access to AI experiences offered by Lenovo and Microsoft.

Accédez rapidement aux expériences d'IA offertes par Lenovo et Microsoft. | Erhalten Sie schnellen Zugriff auf die von Lenovo und Microsoft angebotenen KI-Erfahrungen. | Krijg snel toegang tot AI-ervaringen aangeboden door Lenovo en Microsoft. | Accedi rapidamente alle esperienze IA offerte da Lenovo e Microsoft. | Αποκτήστε ταχεία πρόσβαση σε εμπειρίες AI που προσφέρονται από τη Lenovo και τη Microsoft. | تمتع بإمكانية الوصول السريع إلى تجارب الذكاء الاصطناعي المقدم من Microsoft وLenovo.



AI key

Touche IA | KI-Taste | AI-toets |
Tasto IA | Πλήκτρο AI | مفتاح الذكاء الاصطناعي



Copilot key

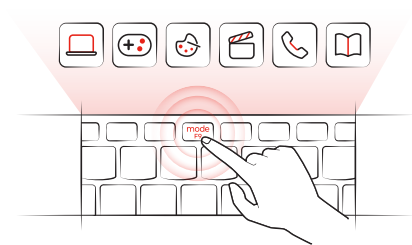
Touche Copilot | Copilot-Taste | Copilot-toets |
Tasto Copilot | Πλήκτρο Copilot | مفتاح Copilot

i AI experiences are not available on all product models or in every geographic location. The location of the Copilot key may differ depending on the keyboard layout. | Les expériences d'IA ne sont pas disponibles sur tous les modèles de produits ou dans toutes les zones géographiques. L'emplacement de la touche Copilot peut varier en fonction de la disposition du clavier. | KI-Erfahrungen sind nicht für alle Produktmodelle und nicht an allen Standorten verfügbar. Die Position der Copilot-Taste kann je nach Tastaturlayout variieren. | AI-ervaringen zijn niet beschikbaar op alle productmodellen of in elke geografische locatie. De locatie van de copilot-toets kan verschillen naargelang de toetsenbordindeling. | Le esperienze IA non sono disponibili su tutti i modelli del prodotto o in tutte le località. La posizione del tasto Copilot può variare a seconda del formato della tastiera. | Οι εμπειρίες AI δεν είναι διαθέσιμες σε όλα τα μοντέλα προϊόντων ή σε κάθε γεωγραφική περιοχή. Η θέση του πλήκτρου Copilot ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη διάταξη του πληκτρολογίου. | لا تتوفر تجارب الذكاء الاصطناعي في جميع طرازات المنتجات أو في كل المواقع الجغرافية. قد يختلف موقع مفتاح Copilot حسب تصميم لوحة المفاتيح.



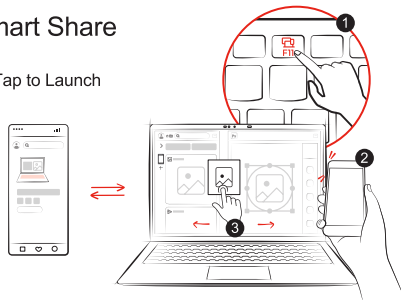
Lenovo Aura Edition

Smart Modes

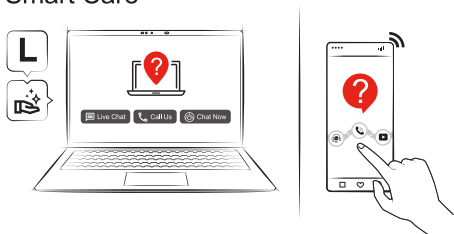


Smart Share

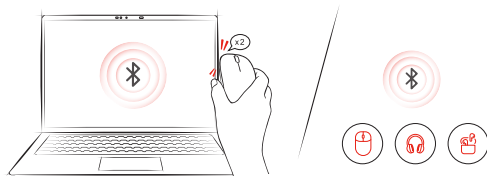
Tap to Launch



Smart Care

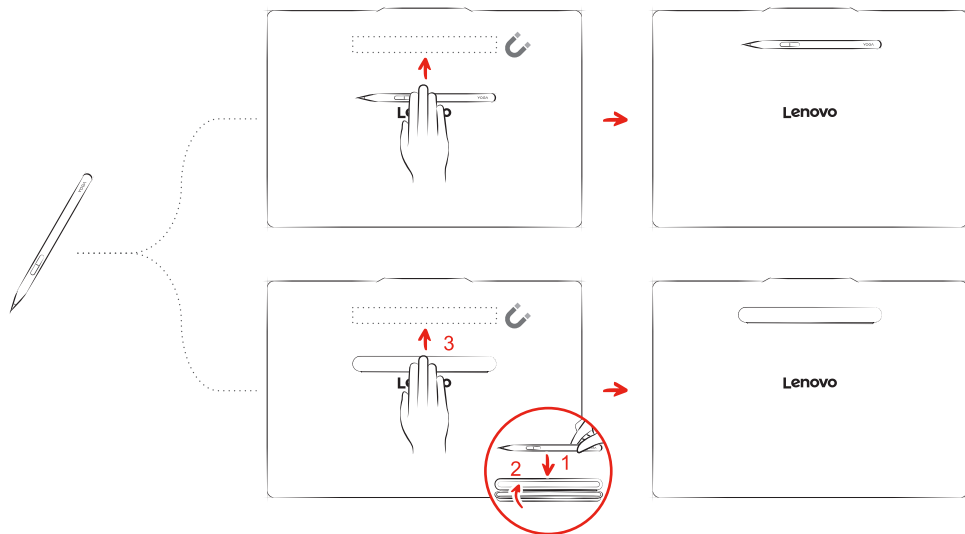


Tap to Pair





Lenovo Yoga Pen Gen 2



Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance (Yoga 7 2-in-1 14IPH11)	1.571 W/kg	1.571 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance (Yoga 7 2-in-1 16IPH11)	1.556 W/kg	1.556 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU)/United Kingdom (UK)—radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150–5350 MHz and 5945–6425 MHz.

Information on PCs without an included ac power adapter

To help reduce electronic waste and ensure compliance with relevant laws and regulations, this PC (classified as radio equipment under Directive 2014/53/EU) is available in certain countries or regions without an included ac power adapter (charger). The following information is provided to assist users in reusing or selecting a suitable USB Type-C charger for this PC.



The power delivered by the charger must be between min 45 Watts (20V, 2.25A) required by the radio equipment, and max 65 Watts (20V, 3.25A) in order to achieve the maximum charging speed. The USB Type-C charging connector of this PC supports USB PD fast charging.

Deactivate the battery's shipping mode before first use

To prevent over-discharge during transit, the PC's built-in rechargeable battery is set to shipping mode at the factory, which disables power supply to the PC. Before first use, deactivate the battery's shipping mode by connecting the PC to a power source using the included ac power adapter or a compatible USB Power Delivery charger that meets the minimum power requirements.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10 g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Élément	DAS de corps	DAS membre
Limites DAS 10 g	2 W/kg	4 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm (Yoga 7 2-in-1 14IPH11)	1,571 W/kg	1,571 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm (Yoga 7 2-in-1 16IPH11)	1,556 W/kg	1,556 W/kg

Pour plus d'informations sur le DAS, consultez aux *Consignes de sécurité et déclaration de garantie* fourni avec votre appareil.

Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) — fréquence radio et alimentation

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences suivantes et une alimentation à haute fréquence maximum.

Technologie	Bande de fréquence [MHz]	Niveau de puissance de transmission maximal
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Remarque : toutes les bandes sans fil peuvent ne pas être activées en fonction de la configuration de votre produit. L'utilisation de ce périphérique est limitée aux emplacements intérieurs dans les bandes 5150 à 5350 MHz et 5945 à 6425 MHz.

Informations sur les PC sans boîtier d'alimentation inclus

Afin de contribuer à la réduction des déchets électroniques et de garantir le respect des lois et réglementations en vigueur, ce PC (classé comme équipement radioélectrique selon la directive 2014/53/UE) est disponible dans certains pays ou régions sans boîtier d'alimentation (chargeur) inclus. Les informations suivantes sont fournies pour aider les utilisateurs à réutiliser ou à sélectionner un chargeur USB Type-C adapté à ce PC.



La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min. 45 Watts (20 V, 2,25 A), requis par l'équipement radio, et max. 65 Watts (20 V, 3,25 A), pour pouvoir atteindre la vitesse de charge maximale. Le connecteur de charge USB Type-C de ce PC prend en charge la recharge rapide USB PD.

Désactivation du mode expédition de la batterie avant la première utilisation

Pour éviter une décharge excessive pendant le transport, la batterie rechargeable intégrée du PC est réglée en usine en mode expédition, ce qui désactive l'alimentation du PC. Avant la première utilisation, désactivez le mode expédition de la batterie en branchant le PC sur une source d'alimentation à l'aide du boîtier d'alimentation fourni ou d'un chargeur USB Power Delivery compatible répondant aux exigences minimales en matière de puissance.

Spécifique Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten:

Element	SAR am Körper getragen	SAR an Gliedmaßen
SAR-Begrenzung (10 g)	2 W/kg	4 W/kg
Maximaler SAR mit 0 mm Abstand (Yoga 7 2-in-1 14IPH11)	1,571 W/kg	1,571 W/kg
Maximaler SAR mit 0 mm Abstand (Yoga 7 2-in-1 16IPH11)	1,556 W/kg	1,556 W/kg

Weitere Informationen zu SAR finden Sie die Informationen zu *Handbuch für Sicherheit und Garantie*, die im Lieferumfang dem Gerät enthalten sind.

Europäische Union (EU) / Großbritannien (UK) — Funkfrequenz und Leistung

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung.

Technologie	Frequenzband [MHz]	Maximale Übertragungsleistung
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Hinweis: Je nach Ihrer Produktkonfiguration sind nicht alle drahtlosen Bänder aktiviert. Die Verwendung dieses Gerätes ist auf Innenbereiche mit dem Frequenzband von 5150-5350 MHz und 5945-6425 MHz beschränkt.

Informationen zu PCs ohne mitgeliefertes Netzteil

Um Elektroschrott zu reduzieren sowie die Einhaltung der einschlägigen Gesetze und Vorschriften zu gewährleisten, wird dieser PC (eingestuft als Funkanlage im Sinne der Richtlinie 2014/53/EU) in bestimmten Ländern oder Regionen ohne Netzteil (Ladegerät) geliefert. Die folgenden Informationen dienen zur Unterstützung der Benutzer bei der Weiterverwendung oder Auswahl eines geeigneten USB Type-C-Ladegeräts für diesen PC.



Die vom Ladegerät bereitgestellte Energie muss zwischen min 45 Watt (20 V, 2,25 A), wie von der Funkausrüstung benötigt, und max. 65 Watt (20 V, 3,25 A) betragen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Der USB Type-C-Ladeanschluss dieses PCs unterstützt USB PD-Schnellladen.

Deaktivieren Sie vor der ersten Verwendung den Versandmodus des Akkus

Um eine zu starke Entladung während des Transports zu verhindern, wird der im PC integrierte wiederaufladbare Akku werkseitig in den Versandmodus versetzt, wodurch die Stromversorgung des PCs deaktiviert wird. Deaktivieren Sie vor der ersten Verwendung den Versandmodus des Akkus, indem Sie den PC mit einer Stromquelle verbinden – entweder mit dem mitgelieferten Netzteil oder mit einem kompatiblen USB Power Delivery-Ladegerät, das die Mindestanforderungen an die Leistung erfüllt.

Specifieke absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Zie het onderstaande voor de 10g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden:

Item	SAR bij dragen op het lichaam	SAR op ledematen
10g SAR-limiet	2 W/kg	4 W/kg
Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand (Yoga 7 2-in-1 14IPH11)	1,571 W/kg	1,571 W/kg
Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand (Yoga 7 2-in-1 16IPH11)	1,556 W/kg	1,556 W/kg

Raadpleeg voor meer informatie over SAR de *Handleiding Veiligheid en Garantie* die is meegeleverd met uw apparaat.

Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (VK) — radiofrequentie en vermogen

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen.

Technologie	Frequentieband [MHz]	Maximaal zendvermogen
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Opmerking: Mogelijk zijn niet alle draadloze bandbreedtes mogelijk op uw productconfiguratie. Het gebruik van dit apparaat is beperkt tot locaties binnenshuis in de bandbreedtes 5150 - 5350 MHz en 5945 - 6425 MHz.

Informatie over pc's zonder meegeleverde netvoedingsadapter

Om elektronisch afval te helpen verminderen en de naleving van relevante wet- en regelgeving te garanderen, wordt deze pc (geclassificeerd als radioapparatuur onder Richtlijn 2014/53/EU) in bepaalde landen of regio's geleverd zonder netvoedingsadapter (oplader). De volgende informatie is bedoeld voor gebruikers om hen te helpen een geschikte USB Type-C-oplader voor deze pc te gebruiken of te selecteren.



Het vermogen van de oplader moet tussen 45 W (20 V, 2,25 A) en 65 W (20 V, 3,25 A) liggen. Het eerstgenoemde is het minimumvermogen dat de radioapparatuur vereist en met het laatstgenoemde is de hoogste oplaadsnelheid mogelijk. De USB Type-C-oplaadaansluiting van deze pc ondersteunt snel opladen via USB PD.

U moet de verzendmodus van de batterij deactiveren voor het eerste gebruik

Om overmatige ontlading tijdens het transport te voorkomen, wordt de ingebouwde oplaadbare batterij van de pc in de fabriek in de verzendmodus gezet, waardoor de stroomtoevoer naar de pc wordt uitgeschakeld. Deactiveer de verzendmodus van de batterij vóór het eerste gebruik door de pc aan te sluiten op een energiebron met de meegeleverde netvoedingsadapter of een compatibele USB Power Delivery-lader die voldoet aan de minimale vermogensseisen.

Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati:

Voce	SAR corporeo	SAR arti
Limite SAR di 10 g	2 W/kg	4 W/kg
SAR corporeo massimo con distanza di 0 mm (Yoga 7 2-in-1 14IPH11)	1,571 W/kg	1,571 W/kg
SAR corporeo massimo con distanza di 0 mm (Yoga 7 2-in-1 16IPH11)	1,556 W/kg	1,556 W/kg

Per ulteriori informazioni su SAR, vedere la *Guida in materia di sicurezza e garanzia* fornita con il dispositivo.

Unione europea (UE) / Regno Unito (UK) — radiofrequenza e potenza

Questa apparecchiatura radio funziona con le seguenti bande di frequenza e di alimentazione a radiofrequenza massime.

Tecnologia	Banda di frequenza [MHz]	Potenza di trasmissione massima
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Nota: Non tutte le bande wireless possono essere abilitate a seconda della configurazione del prodotto. L'uso di questo dispositivo è limitato ad ambienti chiusi nelle bande 5150 - 5350 MHz e 5945 - 6425 MHz.

Informazioni sui PC senza alimentatore CA incluso

Per contribuire a ridurre i rifiuti elettronici e garantire la conformità alle leggi e normative vigenti, questo PC (classificato come apparecchiatura radio ai sensi della Direttiva 2014/53/UE) è disponibile in alcuni paesi o regioni senza alimentatore CA (caricatore) incluso. Le seguenti informazioni sono fornite per aiutare gli utenti a riutilizzare o scegliere un caricatore USB Type-C adatto per questo PC.



La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 45 Watt (20 V, 2,25 A) richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 65 Watt (20 V, 3,25 A) per ottenere la massima velocità di ricarica. Il connettore di ricarica USB Type-C di questo PC supporta la ricarica rapida USB PD.

Disattivare la modalità di spedizione della batteria prima del primo utilizzo

Per evitare che si scarichi eccessivamente durante il trasporto, la batteria ricaricabile integrata del PC viene impostata in fabbrica sulla modalità di spedizione, che disabilita l'alimentazione del PC. Prima del primo utilizzo, disattivare la modalità di spedizione della batteria collegando il PC a una fonte di alimentazione tramite l'adattatore di alimentazione CA incluso o un caricatore USB Power Delivery compatibile che soddisfi i requisiti minimi di alimentazione.

Eidikós rythmós απορρόφησης (SAR)

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΛΗΡΟΙ ΣΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΑ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ.

Ανατρέξτε στα παρακάτω για το όριο των 10 g SAR και τις μέγιστες τιμές SAR που αναφέρθηκαν:

Στοιχείο	SAR για φορετές συσκευές	SAR άκρων
Όριο SAR που αντιστοιχεί σε 10 g ιστού	2 W/kg	4 W/kg
Μέγιστο SAR σε απόσταση διαχωρισμού 0 mm (Yoga 7 2-in-1 141PH11)	1,571 W/kg	1,571 W/kg
Μέγιστο SAR σε απόσταση διαχωρισμού 0 mm (Yoga 7 2-in-1 161PH11)	1,556 W/kg	1,556 W/kg

Για περισσότερες πληροφορίες με το SAR, ανατρέξτε στον *Οδηγό ασφάλειας και εγγύησης* που συνοδεύει τη συσκευή σας.

Ευρωπαϊκή Ένωση (EE) / Ηνωμένο Βασίλειο (HB) — ραδιοσυχνότητα και ισχύς

Ο συγκεκριμένος ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις εξής ζώνες συχνοτήτων και με την εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας.

Τεχνολογία	Ζώνη συχνοτήτων [MHz]	Μέγιστη ισχύς εκπομπής
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Σημείωση: Ανάλογα με τη διαμόρφωση του προϊόντος σας ενδέχεται να μην είναι ενεργοποιημένες όλες οι ασύρματες ζώνες συχνοτήτων. Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικούς χώρους στις ζώνες συχνοτήτων 5150 – 5350 MHz και 5945 – 6425 MHz.

Πληροφορίες για υπολογιστές χωρίς περιλαμβανόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος

Για τη μείωση των ηλεκτρονικών αποβλήτων και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς, αυτός ο υπολογιστής (ταξινομημένος ως ραδιοεξοπλισμός σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/EE) διατίθεται σε ορισμένες χώρες ή περιοχές χωρίς συμπεριλαμβανόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (φορτιστή). Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται για να βοηθήσουν τους χρήστες κατά την επαναχρησιμοποίηση ή την επιλογή ενός κατάλληλου φορτιστή USB Type-C για αυτόν τον υπολογιστή.



Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής θα πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ ελάχιστης τιμής 45 W (20 V, 2,25 A) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και μεγίστης τιμής 65 W (20 V, 3,25 A) για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης. Η υποδοχή φόρτισης USB Type-C αυτού του υπολογιστή υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση USB PD.

Απενεργοποιήστε την κατάσταση αποστολής της μπαταρίας πριν από την πρώτη χρήση

Για να αποτραπεί η υπερβολική εκφόρτιση κατά τη μεταφορά, η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία του υπολογιστή τίθεται εργοστασιακά σε κατάσταση αποστολής, η οποία απενεργοποιεί την παροχή ρεύματος στον υπολογιστή. Πριν από την πρώτη χρήση, απενεργοποιήστε την κατάσταση αποστολής της μπαταρίας συνδέοντας τον υπολογιστή σε μια πηγή τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο προσαρμογέα AC ή έναν συμβατό φορτιστή USB Power Delivery που πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις ισχύος.

معلومات عن أجهزة الكمبيوتر من دون محول طاقة تيار متردد مضمن

للمساعدة في تقليل النفايات الإلكترونية وضمان الامتثال للوائح ذات الصلة، يتوفر هذا الكمبيوتر (المصنف كجهاز لاسلكي بموجب التوجيه 2014/53/EU) في بعض البلدان أو المناطق مع أو بدون محول طاقة تيار متردد مضمن (شاحن). يتم توفير المعلومات التالية لمساعدة المستخدمين في إعادة استخدام أو اختيار شاحن USB Type-C مناسب لهذا الكمبيوتر.

يجب أن تتراوح الطاقة التي يوفرها الشاحن بين **45 واط (20 فولت، 2.25 أمبير)**، و**65 واط (20 فولت، 3.25 أمبير)**. تمثل القيمة الأولى الحد الأدنى من القدرة المطلوبة لمعدات الراديو، بينما تتيح القيمة الثانية أعلى سرعة شحن ممكنة. يدعم موصل الشحن **USB Type-C** لهذا الكمبيوتر الشحن السريع **USB PD**.



إلغاء تنشيط وضع شحن البطارية قبل الاستخدام الأول

لمنع إفراغ البطارية بالكامل أثناء النقل، يتم ضبط البطارية القابلة لإعادة الشحن المدمجة في الكمبيوتر على وضع الشحن في المصنع، مما يحلّل تزويد الكمبيوتر بالطاقة. وقبل الاستخدام الأول، قم بإلغاء تنشيط وضع شحن البطارية عن طريق توصيل الكمبيوتر بمصدر طاقة باستخدام محول طاقة التيار المتردد المرفق أو شاحن "توصيل الطاقة عبر USB" متوافق يلي بالحد الأدنى لمتطلبات الطاقة.

معدل الامتصاص المحدد (SAR)

يلبي جهازك الإرشادات العالمية المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية.

راجع التالي فيما يتعلق بحد معدل الامتصاص النوعي من 10 غرامات والحد الأقصى لقيم معدل الامتصاص النوعي المبلغ عنها:

العنصر	معدل الامتصاص النوعي للجسم على الرأس	معدل الامتصاص النوعي على الأطراف
حد معدل الامتصاص المحدد من 10 غرامات	2 وات/كجم	4 وات/كجم
لحد الأقصى لمعدل الامتصاص النوعي مع مسافة فاصلة من 0 مم (Yoga 7 2-in-1 14IPH11)	1.571 وات/كجم	1.571 وات/كجم
لحد الأقصى لمعدل الامتصاص النوعي مع مسافة فاصلة من 0 مم (Yoga 7 2-in-1 16IPH11)	1.556 وات/كجم	1.556 وات/كجم

لمزيد من المعلومات حول SAR، راجع إلى دليل السلامة والضمان الذي يصاحب جهازك.

الاتحاد الأوروبي/المملكة المتحدة — ترددات الأجهزة اللاسلكية والقوة

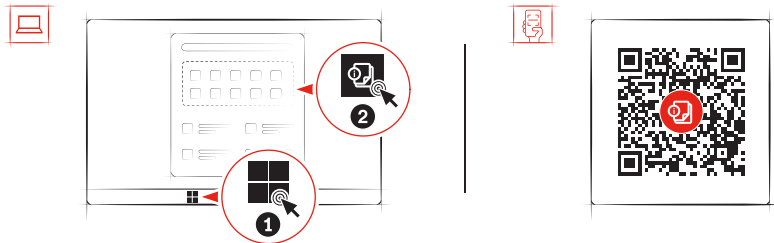
يحمل هذا الجهاز اللاسلكي وفق نطاقات التردد وطاقة التردد اللاسلكي القصوى التالية.

التقنية	نطاق التردد [ميجاهرتز]	طاقة الإرسال القصوى
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483.5	> 20 ديسيبييل ميلي واط
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	> 23 ديسيبييل ميلي واط
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	> 13.98 ديسيبييل ميلي واط
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	> 23 ديسيبييل ميلي واط
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	> 20 ديسيبييل ميلي واط

ملاحظة: قد لا يمكن تمكين كل النطاقات اللاسلكية حسب تكوين منتجك. يقتصر استخدام هذا الجهاز على الأماكن المغلقة في نطاق ترددات 5150-5350 ميجاهرتز و5945-6425 ميجاهرتز.

Access User Guide

Accéder au Guide d'utilisation | Benutzerhandbuch Zugriff | Gebruikershandleiding raadplegen | Accesso alla Guida per l'utente | Πρόσβαση στον Οδηγό χρήστη | الوصول إلى دليل المستخدم



Third Edition (April 2026)
© Copyright Lenovo 2026.

Lenovo, the Lenovo logo, and Yoga are trademarks of Lenovo. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries. USB Type-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:

If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.



For FSC Mix logo only